

## **ANEXO II**

**DOCUMENTAÇÃO PARA A HABILITAÇÃO**

**DOCUMENTACIÓN PARA LA HABILITACIÓN**

**ADITAMENTO 3**

**ADITIVO 3**

## DOCUMENTAÇÃO PARA A HABILITAÇÃO DOCUMENTACIÓN PARA LA HABILITACIÓN

### 1 EMPRESAS ESTABELECIDAS NO BRASIL

#### 1.1 EMPRESAS CADASTRADAS NO CADASTRO DE FORNECEDORES DA ITAIPU

##### 1.1.1 Documentação Cadastral

- a) Certificado de Registro Cadastral (CRC), emitido pela ITAIPU, vigente à data estabelecida para a entrega da Documentação para a Habilitação, na modalidade de “Cadastro Completo”, com enquadramento em um ou mais dos seguintes códigos:

CÓDIGO	DESCRIÇÃO
2702	Maquinários e equipamentos hidráulicos e acessórios
270202	Acessórios de máquinas e equipamentos hidráulicos
27020202	Motores auxiliares
27020203	Cilindros hidráulicos
6107	Área engenharia mecânica
610703	Equipamentos hidromecânicos
6203	Área engenharia eletromecânica
620301	Consultoria e assessoria em área de engenharia eletromecânica
620302	Comissionamento
6402	Área eletromecânica
640201	Equipamentos mecânicos
640202	Equipamentos eletromecânicos
6501	Área elétrica
650102	Hidrogeradores
6502	Área mecânica
650204	Equipamentos hidromecânicos

1.1.1.1 Caso a empresa não possua CRC vigente na modalidade de “Cadastro Completo” com enquadramento em um ou mais dos códigos indicados, poderá:

- a) obter o cadastro ou regularizar a sua situação cadastral junto ao Cadastro de Fornecedores da ITAIPU, no prazo de até 5 (cinco) dias úteis

### 1 EMPRESAS ESTABELECIDAS EN EL BRASIL

#### 1.1 EMPRESAS CATASTRADAS EN EL CATASTRO DE PROVEEDORES DE LA ITAIPU

##### 1.1.1 Documentación Catastral

- a) Certificado de Registro Catastral (CRC), emitido por la ITAIPU, vigente en la fecha establecida para la entrega de la Documentación para la Habilitación, en la modalidad de “Catastro Completo” con encuadramiento en uno o más de los siguientes códigos:

CÓDIGO	DESCRIPCIÓN
2702	Maquinarias y equipos hidráulicos y accesorios
270202	Accesorios de Maquinas y equipos hidráulicos
27020202	Servo Motores
27020203	Cilindros hidráulicos
6107	Área ingeniería mecánica
610703	Equipamientos hidromecánicos
6203	Área ingeniería electromecánica
620301	Consultoria y asesoria en área de ingeniería electromecánica
620302	Comisionamiento
6402	Área electromecánica
640201	Equipos mecánicos
640202	Equipos electromecánicos
6501	Área eléctrica
650102	Hidrogenadores
6502	Área mecánica
650204	Equipos hidromecánicos

1.1.1.1 En el caso de que la empresa no posea CRC vigente en la modalidad de “Catastro Completo” con encuadramiento en uno o más de los códigos indicados, podrá:

- a) obtener el catastro o regularizar su situación catastral ante el Catastro de Proveedores de la ITAIPU, en el plazo de hasta 5 (cinco) días

anteriores à data da sessão pública inaugural, por meio do endereço eletrônico [cadastrobr@itaipu.gov.br](mailto:cadastrobr@itaipu.gov.br) e/ou pelo telefone (45) 3520- 5377;

ou

- b) participar da licitação na condição de *“Empresa estabelecida no Brasil não cadastrada no Cadastro de Fornecedores da ITAIPU”*, devendo para tanto apresentar, na sessão pública inaugural, a documentação para habilitação exigida no subitem 1.2 deste Anexo.

### 1.1.2 Regularidade Fiscal e Trabalhista

- a) prova de regularidade para com a Fazenda estadual e municipal da sede da pessoa jurídica;
- b) prova de regularidade perante a Fazenda federal e Previdência Social;
- c) prova de regularidade perante o Fundo de Garantia do Tempo de Serviço; e
- d) prova de inexistência de débitos inadimplidos perante a Justiça do Trabalho, mediante a apresentação de certidão negativa, nos termos do Título VII-A da Consolidação das Leis do Trabalho, aprovada pelo Decreto-Lei 5.452/43.

**1.1.2.1** Os documentos referidos em 1.1.2, emitidos sem data de validade pelo órgão competente, somente serão considerados como válidos se expedidos no prazo inferior a 60 (sessenta) dias anteriores à data estabelecida para a entrega da Documentação para a Habilitação.

### 1.1.3 Habilitação Econômico-Financeira

- a) certidão negativa de falência ou recuperação judicial, expedida em prazo não superior a 180 (cento e oitenta) dias anteriores à data estabelecida para a entrega da Documentação para a Habilitação por distribuidores estaduais da comarca da sede da pessoa jurídica, ou quando se tratar de sociedade simples, certidão negativa de dissolução e/ou liquidação.

hábiles anteriores a la fecha de la sesión pública inaugural, por medio del correo electrónico [cadastrobr@itaipu.gov.br](mailto:cadastrobr@itaipu.gov.br) y/o por el teléfono (45) 3520- 5377;

o

- b) participar de la licitación en la condición de *“Empresa establecida en el Brasil no cadastrada en el Catastro de Proveedores de la ITAIPU”*, debiendo en ese caso presentar, en la sesión pública inaugural, la documentación para habilitación exigida en el sub-ítem 1.2 de este Anexo.

### 1.1.2 Regularidad Fiscal y Laboral

- a) prueba de regularidad con la *“Fazenda estadual e municipal”*, de la sede de la persona jurídica;
- b) prueba de regularidad ante la *“Fazenda federal e Previdência Social”*;
- c) prueba de regularidad ante el *“Fundo de Garantia do Tempo de Serviço”*;
- d) prueba de no existencia de débitos incumplidos ante la *“Justiça do Trabalho”*, por medio de la presentación de *“certidão negativa, en los términos del Título VII-A da Consolidação das Leis do Trabalho”*, aprobada por el Decreto-Ley 5.452/43.

**1.1.2.1** Los documentos referidos en el 1.1.2, emitidos por el órgano competente, sin fecha de validez, solamente serán considerados válidos, si fueren expedidos en un plazo inferior a 60 (sesenta) días anteriores a la fecha establecida para la entrega de la Documentación para la Habilitación.

### 1.1.3 Habilitación Económico-Financiera

- a) certificado de no estar en quiebra o convocatoria de acreedores, expedido en un plazo no superior a 180 (ciento ochenta) días anteriores a la fecha establecida para la entrega de la Documentación para la Habilitación, por *“distribuidores estaduais da comarca da sede da pessoa jurídica”* o cuando se trate de sociedad simple, *“certidão negativa sobre dissolução e/ou liquidação”*.

#### 1.1.4 Habilitação Técnica

- a) apresentar atestado ou certificado de desempenho, emitido por pessoa jurídica, comprovando que a proponente projetou e forneceu servomotores (atuadores hidráulicos), nos últimos 15 (quinze) anos, contados retroativamente da data da sessão pública, **com um dos seguintes conjuntos de características:**

##### Opção 1:

- a.1) destinados a controle de potência e velocidade em turbinas hidráulicas Francis ou Kaplan de potência nominal igual ou superior a 100 (cem) MW;
- a.2) comprimento da haste igual ou superior a 1300 (mil e trezentos) milímetros; e
- a.3) diâmetro interno do cilindro hidráulico igual ou superior a 300 (trezentos) milímetros.

##### OU

##### Opção 2:

- a.4) destinados a controle de potência e velocidade em turbinas hidráulicas Francis ou Kaplan de potência nominal igual ou superior a 300 (trezentos) MW;
- a.5) comprimento da haste igual ou superior a 840 (oitocentos e quarenta) milímetros; e
- a.6) diâmetro interno do cilindro hidráulico igual ou superior a 200 (duzentos) milímetros.

##### **Notas:**

- i. Não será permitido o somatório de atestados ou certificados para comprovar os requisitos exigidos nesta alínea;
- ii. Os conjuntos de características das Opções 1 e 2 são alternativos entre si, bastando à proponente comprovar o atendimento integral a apenas um deles.
- iii. O atestado ou certificado de desempenho deverá conter a identificação do emitente (razão social, CNPJ, endereço e contatos) e data de execução do fornecimento.

#### 1.1.4 Habilitación Técnica

- a) presentar constancia o certificado de desempeño, emitido por persona jurídica, comprobando que el oferente proyectó y suministró servomotores (actuadores hidráulicos), en los últimos 15 (quince) años, contados retroactivamente desde la fecha de la sesión pública, **con uno de los siguientes conjuntos de características:**

##### Opción 1:

- a.1) destinado al control de potencia y velocidad en turbinas hidráulicas Francis o Kaplan con una potencia nominal igual o superior a 100 (cien) MW;
- a.2) longitud de vástago igual o mayor a 1300 (mil trescientos) milímetros; y
- a.3) diámetro interno del cilindro hidráulico igual o superior a 300 (trescientos) milímetros.

##### U

##### Opción 2:

- a.4) destinado al control de potencia y velocidad en turbinas hidráulicas Francis o Kaplan con una potencia nominal igual o superior a 300 (trescientos) MW;
- a.5) longitud de vástago igual o mayor a 840 (ochocientos cuarenta) milímetros; y
- a.6) diámetro interno del cilindro hidráulico igual o superior a 200 (doscientos milímetros).

##### **Notas:**

- i. No se permitirá la suma de las constancias o certificados para comprobar los requisitos requeridos en este párrafo;
- ii. Los conjuntos de características de las Opciones 1 y 2 son alternativos entre sí, y el oferente solo necesita comprobar el cumplimiento integral de apenas un conjunto.
- iii. El certificado o constancia de desempeño debe contener la identificación del emisor (identificación de la empresa o del órgano emisor, Razón Social y/o RUC, lugar y fecha, dirección, y contacto) y la fecha de ejecución del suministro.

- b) Certificado de Visita Técnica, expedido pela ITAIPU, em nome da proponente.

## **1.2 EMPRESAS NÃO CADASTRADAS NO CADASTRO DE FORNECEDORES DA ITAIPU**

### **1.2.1 Habilitação Jurídica**

- a) prova do registro comercial, em se tratando de empresa individual;
- b) ato constitutivo, estatuto ou contrato social em vigor registrado, em se tratando de sociedades empresariais e, no caso de sociedades por ações, também os documentos da eleição de seus atuais administradores;
- c) prova de inscrição do ato constitutivo, no caso de sociedade simples, acompanhada de prova de sua representação legal; e
- d) decreto de autorização, em se tratando de empresa ou sociedade estrangeira em funcionamento no Brasil.

### **1.2.2 Regularidade Fiscal e Trabalhista**

- a) prova de inscrição no Cadastro Nacional da Pessoa Jurídica - CNPJ;
- b) prova de inscrição no cadastro de contribuintes estadual, da sede da pessoa jurídica ou declaração da própria interessada de que é isenta de inscrição estadual;
- c) prova de inscrição no cadastro municipal de contribuintes do ISS, da sede da pessoa jurídica;
- d) prova de regularidade para com a Fazenda estadual e municipal, da sede da pessoa jurídica;
- e) prova de regularidade perante a Fazenda federal, e Previdência Social;
- f) prova de regularidade perante o Fundo de Garantia do Tempo de Serviço; e
- g) prova de inexistência de débitos inadimplidos perante a Justiça do Trabalho, mediante a apresentação de certidão negativa, nos termos do Título VII-A da Consolidação das Leis do Trabalho, aprovada pelo Decreto-Lei 5.452/43.

- b) Certificado de Visita Técnica, expedido por la ITAIPU, a nombre del oferente.

## **1.2 EMPRESAS NO CADASTRADAS EN EL CADASTRO DE PROVEEDORES DE LA ITAIPU**

### **1.2.1 Habilitación Jurídica**

- a) prueba del registro comercial, tratándose de empresa individual;
- b) escritura de constitución, estatuto o contrato social en vigente, debidamente formalizado tratándose de sociedades empresariales y en caso de sociedades por acciones, también los documentos de elección de sus actuales administradores;
- c) prueba de inscripción del acto constitutivo, en caso de sociedad simple, acompañada de prueba de su representación legal; y
- d) decreto de autorización, tratándose de empresa o sociedad extranjera en funcionamiento en el Brasil.

### **1.2.2 Regularidad Fiscal y del Trabajo**

- a) prueba de inscripción en el "*Cadastro Nacional da Pessoa Jurídica - CNPJ*";
- b) prueba de inscripción en el "*cadastro de contribuintes estadual*", sede de la persona jurídica o declaración de la propia interesada de que está exenta de "*inscrição estadual*";
- c) prueba de inscripción en el "*cadastro municipal de contribuintes do ISS*", de la sede de la persona jurídica;
- d) prueba de regularidad con la "*Fazenda estadual e municipal*", de la sede de la persona jurídica;
- e) prueba de regularidad ante la "*Fazenda federal e Previdência Social*";
- f) prueba de regularidad ante el "*Fundo de Garantia do Tempo de Serviço*";
- g) prueba de no existencia de débitos incumplidos ante la "*Justiça do Trabalho*", por medio de la presentación de certificado negativo, en los términos del "*Título VII-A da Consolidação das Leis do Trabalho*", aprobada por el "*Decreto-Lei 5.452/43*".

1.2.2.1 Os documentos referidos em 1.2.2, letras "d", "e", "f" e "g", emitidos sem data de validade pelo órgão competente, somente serão considerados como válidos se expedidos no prazo inferior a 60 (sessenta) dias anteriores à data estabelecida para a entrega da Documentação para a Habilitação.

### 1.2.3 Habilitação Econômico-Financeira

- a) balanço patrimonial e demais demonstrações financeiras do último exercício social, já exigíveis e apresentados na forma da lei, vedada a sua substituição por balancetes ou balanços provisórios;
- b) certidão negativa de falência ou recuperação judicial, expedida em prazo não superior a 180 (cento e oitenta) dias anteriores à data estabelecida para a entrega da Documentação para a Habilitação por distribuidores estaduais da comarca da sede da pessoa jurídica, ou quando se tratar de sociedade simples, certidão negativa de dissolução e/ou liquidação.

### 1.2.4 Habilitação Técnica

- a) apresentar atestado ou certificado de desempenho, emitido por pessoa jurídica, comprovando que a proponente projetou e forneceu servomotores (atuadores hidráulicos), nos últimos 15 (quinze) anos, contados retroativamente da data da sessão pública, **com um dos seguintes conjuntos de características:**

#### Opção 1:

- a.1) destinados a controle de potência e velocidade em turbinas hidráulicas Francis ou Kaplan de potência nominal igual ou superior a 100 (cem) MW;
- a.2) comprimento da haste igual ou superior a 1300 (mil e trezentos) milímetros; e
- a.3) diâmetro interno do cilindro hidráulico igual ou superior a 300 (trezentos) milímetros.

#### OU

#### Opção 2:

- a.4) destinados a controle de potência e

1.2.2.1 Los documentos referidos en el 1.2.2, letras "d", "e", "f" y "g", emitidos por el órgano competente, sin fecha de validez, solamente serán considerados válidos, si fueren expedidos en un plazo inferior a 60 (sesenta) días anteriores a la fecha establecida para la entrega de la Documentación para la Habilitación.

### 1.2.3 Habilitación Económico-Financiera

- a) balance general y demás demostraciones financieras del último ejercicio social, exigibles y presentados conforme a la ley, no permitiéndose su sustitución por balances o balances provisorios;
- b) certificado de no estar en quiebra o convocatoria de acreedores, expedido en un plazo no superior a 180 (ciento ochenta) días anteriores a la fecha establecida para la entrega de la Documentación para la Habilitación, por "*distribuidores estaduais da comarca da sede da pessoa jurídica*" o cuando se trate de sociedad simple, "*certidão negativa de dissolução e/ou liquidação*".

### 1.2.4 Habilitación Técnica

- a) presentar constancia o certificado de desempeño, emitido por persona jurídica, comprobando que el oferente proyectó y suministró servomotores (actuadores hidráulicos), en los últimos 15 (quinze) años, contados retroactivamente desde la fecha de la sesión pública, **con uno de los siguientes conjuntos de características:**

#### Opción 1:

- a.1) destinado al control de potencia y velocidad en turbinas hidráulicas Francis o Kaplan con una potencia nominal igual o superior a 100 (cien) MW;
- a.2) longitud de vástago igual o mayor a 1300 (mil trescientos) milímetros; y
- a.3) diámetro interno del cilindro hidráulico igual o superior a 300 (trescientos) milímetros.

#### U

#### Opción 2:

- a.4) destinado al control de potencia y

velocidade em turbinas hidráulicas Francis ou Kaplan de potência nominal igual ou superior a 300 (trezentos) MW;

a.5) comprimento da haste igual ou superior a 840 (oitocentos e quarenta) milímetros; e

a.6) diâmetro interno do cilindro hidráulico igual ou superior a 200 (duzentos) milímetros.

**Notas:**

i. Não será permitido o somatório de atestados ou certificados para comprovar os requisitos exigidos nesta alínea;

ii. Os conjuntos de características das Opções 1 e 2 são alternativos entre si, bastando à proponente comprovar o atendimento integral a apenas um deles.

iii. O atestado ou certificado de desempenho deverá conter a identificação do emitente (razão social, CNPJ, endereço e contatos) e data de execução do fornecimento.

b) Certificado de Visita Técnica, expedido pela ITAIPU, em nome da proponente.

## 2 EMPRESAS ESTABELECIDAS NO PARAGUAI

### 2.1 EMPRESAS CADASTRADAS NO CADASTRO DE FORNECEDORES DA ITAIPU

#### 2.1.1 Documentação Cadastral

a) Certificado de Registro Cadastral (CRC), emitido pela ITAIPU, vigente à data estabelecida para a entrega da Documentação para a Habilitação, na modalidade de “Cadastro Completo”, com enquadramento em um ou mais dos seguintes códigos:

CÓDIGO	DESCRIÇÃO
2702	Maquinários e equipamentos hidráulicos e acessórios
270202	Acessórios de máquinas e equipamentos hidráulicos
27020202	Motores auxiliares
27020203	Cilindros hidráulicos
6107	Área engenharia mecânica
610703	Equipamentos hidromecânicos

velocidad en turbinas hidráulicas Francis o Kaplan con una potencia nominal igual o superior a 300 (trescientos) MW;

a.5) longitud de vástago igual o mayor a 840 (ochocientos cuarenta) milímetros; y

a.6) diámetro interno del cilindro hidráulico igual o superior a 200 (doscientos milímetros).

**Notas:**

i. No se permitirá la suma de las constancias o certificados para comprobar los requisitos requeridos en este párrafo;

ii. Los conjuntos de características de las Opciones 1 y 2 son alternativos entre sí, y el oferente solo necesita comprobar el cumplimiento integral de apenas un conjunto.

iii. El certificado o constancia de desempeño debe contener la identificación del emisor (identificación de la empresa o del órgano emisor, Razón Social y/o RUC, lugar y fecha, dirección, y contacto) y la fecha de ejecución del suministro.

b) Certificado de Visita Técnica, expedido por la ITAIPU, a nombre del oferente.

## 2 EMPRESAS ESTABLECIDAS EN EL PARAGUAY

### 2.1 EMPRESAS CATASTRADAS EN EL CATASTRO DE PROVEEDORES DE LA ITAIPU

#### 2.1.1 Documentación Catastral

a) Certificado de Registro Catastral (CRC), emitido por la ITAIPU, vigente en la fecha establecida para la entrega de la Documentación para la Habilitación, en la modalidad de “Cadastro Completo” con encuadramiento en uno o más de los siguientes códigos:

CÓDIGO	DESCRIPCIÓN
2702	Maquinarias y equipos hidráulicos y accesorios
270202	Accesorios de Maquinas y equipos hidráulicos
27020202	Servo Motores
27020203	Cilindros hidráulicos
6107	Área ingeniería mecánica
610703	Equipamientos hidromecánicos

6203	Área engenharia eletromecânica
620301	Consultoria e assessoria em área de engenharia eletromecânica
620302	Comissionamento
6402	Área eletromecânica
640201	Equipamentos mecânicos
640202	Equipamentos eletromecânicos
6501	Área elétrica
650102	Hidrogenadores
6502	Área mecânica
650204	Equipamentos hidromecânicos

**2.1.1.1** Caso a empresa não possua CRC vigente na modalidade de “Cadastro Completo” com enquadramento em um ou mais dos códigos indicados, poderá:

- a) obter o cadastro ou regularizar a sua situação cadastral junto ao Cadastro de Fornecedores da ITAIPU, no prazo de até 5 (cinco) dias úteis anteriores à data da sessão pública inaugural, por meio do endereço eletrônico [catastropy@itaipu.gov.py](mailto:catastropy@itaipu.gov.py) ou pelo telefone (021) 248-1840/1959;

ou

- b) participar da licitação na condição de “Empresa estabelecida no Paraguai não cadastrada no Cadastro de Fornecedores da ITAIPU”, devendo para tanto apresentar, na sessão pública inaugural, a documentação para habilitação exigida no subitem 2.2 deste Anexo.

## 2.1.2 Habilitação Jurídica

- a) No caso das pessoas jurídicas paraguaias, com base na Lei n.º 6446/2019 e no seu Decreto Regulamentar n.º 3241/2020, deverão apresentar os seguintes certificados atualizados nos termos da Lei e Decreto supracitados, emitidos pela “Dirección General de Personas y Estructuras Jurídicas y de Beneficiarios Finales del Ministerio de Economía y Finanzas (MEF)”:
- i. Comprovante de comunicação no registro administrativo de beneficiários finais; e,
  - ii. Comprovante de comunicação no registro administrativo de pessoas ou estruturas jurídicas;

6203	Área ingeniería electromecánica
620301	Consultoria y asesoria en área de ingeniería electromecánica
620302	Comisionamiento
6402	Área electromecánica
640201	Equipos mecánicos
640202	Equipos electromecánicos
6501	Área eléctrica
650102	Hidrogenadores
6502	Área mecánica
650204	Equipos hidromecánicos

**2.1.1.1** En el caso de que la empresa no posea CRC vigente en la modalidad de “Catastro Completo” con encuadramiento en uno o más de los códigos indicados, podrá:

- a) obtener el catastro o regularizar su situación catastral ante el Catastro de Proveedores de la ITAIPU, en el plazo de hasta 5 (cinco) días hábiles anteriores a la fecha de la sesión pública inaugural, por medio del correo electrónico [catastropy@itaipu.gov.py](mailto:catastropy@itaipu.gov.py) o por el teléfono (021) 248-1840/1959;

o

- b) participar de la licitación en la condición de “Empresa establecida en el Paraguay no cadastrada en el Catastro de Proveedores de la ITAIPU”, debiendo en ese caso presentar, en la sesión pública inaugural, la documentación para habilitación exigida en el sub-ítem 2.2 de este Anexo.

## 2.1.2 Habilitación Jurídica

- a) Para el caso de las personas jurídicas, con fundamento en la Ley 6446/2019 y su Decreto Reglamentario N.º 3241/2020, deberán presentar las siguientes constancias actualizadas en los términos de la Ley y el Decreto mencionados precedentemente, emitidas por la Dirección General de Personas y Estructuras Jurídicas y de Beneficiarios Finales del Ministerio de Economía y Finanzas (MEF):
- i. Constancia de comunicación en el registro de administrativo de beneficiarios finales; y,
  - ii. Constancia de comunicación en el registro administrativo de personas o estructuras jurídicas;



- b) Certificado emitido pela "Dirección General de Registros Públicos" de não encontrar-se em falência e de interdição judicial, expedida num prazo não superior a 180 (cento e oitenta) dias anteriores à data estabelecida para a entrega da Documentação para a Habilitação.

### 2.1.3 Regularidade Fiscal

- a) "Patente Municipal" vigente à data estabelecida para a entrega da Documentação para a Habilitação;
- b) Certificado de "Cumplimiento Tributário", vigente à data estabelecida para a entrega da Documentação para a Habilitação.

### 2.1.4 Habilitação Técnica

- a) apresentar atestado ou certificado de desempenho, emitido por pessoa jurídica, comprovando que a proponente projetou e forneceu servomotores (atuadores hidráulicos), nos últimos 15 (quinze) anos, contados retroativamente da data da sessão pública, [com um dos seguintes conjuntos de características](#):

#### Opção 1:

- a.1) destinados a controle de potência e velocidade em turbinas hidráulicas Francis ou Kaplan de potência nominal igual ou superior a 100 (cem) MW;
- a.2) comprimento da haste igual ou superior a 1300 (mil e trezentos) milímetros; e
- a.3) diâmetro interno do cilindro hidráulico igual ou superior a 300 (trezentos) milímetros.

#### OU

#### Opção 2:

- a.4) destinados a controle de potência e velocidade em turbinas hidráulicas Francis ou Kaplan de potência nominal igual ou superior a 300 (trezentos) MW;
- a.5) comprimento da haste igual ou superior a 840 (oitocentos e quarenta) milímetros; e
- a.6) diâmetro interno do cilindro hidráulico igual ou superior a 200 (duzentos) milímetros.

- b) Certificado emitido por la Dirección General de Registros Públicos, de no estar en quiebra e interdicción judicial, expedida en un plazo no mayor a 180 (ciento ochenta) días anteriores a la fecha establecida para la entrega de la Documentación para la Habilitación.

### 2.1.3 Regularidad Fiscal

- a) Patente Municipal vigente a la fecha establecida para la entrega de la Documentación para la Habilitación;
- b) Certificado de Cumplimiento Tributario, vigente a la fecha establecida para la entrega de la Documentación para la Habilitación.

### 2.1.4 Habilitación Técnica

- a) Presentar constancia o certificado de desempeño, emitido por persona jurídica, comprobando que el oferente proyectó y suministró servomotores (actuadores hidráulicos), en los últimos 15 (quince) años, contados retroactivamente desde la fecha de la sesión pública, [con uno de los siguientes conjuntos de características](#):

#### Opción 1:

- a.1) destinado al control de potencia y velocidad en turbinas hidráulicas Francis o Kaplan con una potencia nominal igual o superior a 100 (cien) MW;
- a.2) longitud de vástago igual o mayor a 1300 (mil trescientos) milímetros; y
- a.3) diámetro interno del cilindro hidráulico igual o superior a 300 (trescientos) milímetros.

#### U

#### Opción 2:

- a.4) destinado al control de potencia y velocidad en turbinas hidráulicas Francis o Kaplan con una potencia nominal igual o superior a 300 (trescientos) MW;
- a.5) longitud de vástago igual o mayor a 840 (ochocientos cuarenta) milímetros; y
- a.6) diámetro interno del cilindro hidráulico igual o superior a 200 (doscientos) milímetros.

**Notas:**

- i. Não será permitido o somatório de atestados ou certificados para comprovar os requisitos exigidos nesta alínea;
- ii. Os conjuntos de características das Opções 1 e 2 são alternativos entre si, bastando à proponente comprovar o atendimento integral a apenas um deles.
- iii. O atestado ou certificado de desempenho deverá conter a identificação do emitente (razão social, CNPJ, endereço e contatos) e data de execução do fornecimento.

- b) Certificado de Visita Técnica, expedido pela ITAIPU, em nome da proponente.

**2.2 EMPRESAS NÃO CADASTRADAS NO CADASTRO DE FORNECEDORES DA ITAIPU****2.2.1 Habilitação Jurídica**

- a) Matrícula de Comerciante, escritura de constituição ou estatuto da empresa, com suas modificações, caso hajam, devidamente inscritos no “REGISTRO DE PERSONAS JURÍDICAS Y COMERCIO”, dependente da Direção Geral dos Registros Públicos.
- b) No caso das pessoas jurídicas paraguaias, com base na Lei n.º 6446/2019 e no seu Decreto Regulamentar n.º 3241/2020, deverão apresentar os seguintes certificados - atualizados nos termos da Lei e Decreto supracitados, emitidos pela “Dirección General de Personas y Estructuras Jurídicas y de Beneficiarios Finales del Ministerio de Economía y Finanzas (MEF)”:
  - i. Comprovante de comunicação no registo administrativo de beneficiários finais; e,
  - ii. Comprovante de comunicação no registo administrativo de pessoas ou estruturas jurídicas.
- c) Para o caso de Sociedades Anônimas, deverá apresentar, também: i. uma cópia autenticada da ata da última assembleia de acionistas com comprovação da respectiva comunicação dessa ao Ministério da Economia e Finanças; e

**Notas:**

- i. No se permitirá la suma de las constancias o certificados para comprobar los requisitos requeridos en este párrafo;
- ii. Los conjuntos de características de las Opciones 1 y 2 son alternativos entre sí, y el oferente solo necesita comprobar el cumplimiento integral de apenas un conjunto.
- iii. El certificado o constancia de desempeño debe contener la identificación del emisor (identificación de la empresa o del órgano emisor, Razón Social y/o RUC, lugar y fecha, dirección, y contacto) y la fecha de ejecución del suministro.

- b) Certificado de Visita Técnica, expedido por la ITAIPU, a nombre del oferente.

**2.2 EMPRESAS NO CADASTRADAS EN EL CADASTRO DE PROVEEDORES DE LA ITAIPU****2.2.1 Habilitación Jurídica**

- a) Matrícula de Comerciante, escritura de constitución o estatuto de la empresa, con sus modificaciones en caso de que las hubiere, debidamente inscritos en el “REGISTRO DE PERSONAS JURÍDICAS Y COMERCIO”, dependiente de la Dirección General de los Registros Públicos;
- b) Para las personas jurídicas en general, con fundamento en la Ley 6446/2019 y su Decreto Reglamentario N° 3241/2020, deberán presentar las siguientes constancias actualizadas en los términos de la Ley y el Decreto mencionados precedentemente, emitidas por la Dirección General de Personas y Estructuras Jurídicas y de Beneficiarios Finales del Ministerio de Economía y Finanzas (MEF):
  - i. Constancia de comunicación en el registro administrativo de beneficiarios finales; y
  - ii. Constancia de comunicación en el registro administrativo de personas o estructuras jurídicas.
- c) Para el caso de Sociedades Anónimas, deberá presentar, también: i. una copia autenticada del acta de la última asamblea de accionistas con la constancia de la respectiva comunicación de la misma al Ministerio de

ii. cópia da Carteira de Identidade dos acionistas da empresa, para os fins previstos na alínea f) do subitem 1.7 do Caderno de Bases e Condições; e

- d) Certificado emitido pela "Dirección General de Registros Públicos" de não encontrar-se em falência e de interdição judicial, expedida num prazo não superior a 180 (cento e oitenta) dias anteriores à data estabelecida para a entrega da Documentação para a Habilitação.

### 2.2.2 Regularidade Fiscal

- a) "Patente Municipal" vigente à data estabelecida para a entrega da Documentação para a Habilitação;
- b) Certificado de "Cumplimiento Tributario", vigente à data estabelecida para a entrega da Documentação para a Habilitação;
- c) Certificado de Cumprimento com o "Seguro Social", comprovando estar em dia com o pagamento das obrigações patronais; e
- d) Atestado expedido pelo "Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social" (MTESS) sobre o cumprimento das obrigações do empregador, em vigor na data de entrega da documentação de habilitação da oferta comercial, nos termos da Resolución MTESS n.º 3.109/19.

### 2.2.3 Habilitação Econômico-Financeira

- a) "Balance General, Estados de Resultados y Estado de Variación del Patrimonio Neto", correspondentes ao último exercício fiscal, assinado pelo Representante Legal da Empresa e por profissional devidamente habilitado.
- exige-se completar o "Quadro Auxiliar Contábil", conforme o modelo do Anexo XII do Caderno de Bases e Condições, assinado por profissional habilitado, utilizando-se os dados do balanço patrimonial correspondente ao último exercício fiscal exigível.
- b) comprovação de que possui Patrimônio Líquido igual ou superior a 10% do valor total do Orçamento Estimado - Anexo IV do Caderno de Bases e Condições, mediante verificação dos documentos exigidos na alínea "a" do presente subitem;

Economía y Finanzas; y; ii. copia de la Cedula de Identidad de los Accionistas de la empresa, a los efectos previstos en la letra f) del sub-ítem 1.7 del Pliego de Bases y Condiciones; y

- d) Certificado emitido por la Dirección General de Registros Públicos, de no estar en quiebra e interdicción judicial, expedida en un plazo no mayor a 180 (ciento ochenta) días anteriores a la fecha establecida para la entrega de la Documentación para la Habilitación.

### 2.2.2 Regularidad Fiscal

- a) Patente Municipal vigente a la fecha establecida para la entrega de la Documentación para la Habilitación;
- b) Certificado de Cumplimiento Tributario, vigente a la fecha establecida para la entrega de la Documentación para la Habilitación;
- c) Certificado de Cumplimiento con el Seguro Social, comprobando estar al día en el pago de las obligaciones patronales; y
- d) Constancia expedida por el Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social (MTESS) sobre el cumplimiento de las obligaciones del empleador, vigente a la fecha de entrega de la documentación de habilitación, conforme a la Resolución MTESS N° 3109/19.

### 2.2.3 Habilitación Económico-Financiera

- a) Balance General, Estados de Resultados y Estado de Variación del Patrimonio Neto, correspondientes al último ejercicio fiscal, firmado por el Representante Legal de la Empresa y por profesional debidamente habilitado.
- se exige completar el "Cuadro Auxiliar Contable", conforme al modelo del Anexo XII del Pliego de Bases y Condiciones, firmado por profesional habilitado, utilizándose los datos de los Estados Financieros correspondientes al último ejercicio fiscal.
- c) comprobación de que posee un Patrimonio Neto igual o superior al 10% del valor total del Presupuesto Estimado - Anexo IV del Pliego de Bases y Condiciones, acreditado mediante la verificación de los documentos requeridos en la letra "a" de este sub-ítem;

#### 2.2.4 Habilitação Técnica

- a) apresentar atestado ou certificado de desempenho, emitido por pessoa jurídica, comprovando que a proponente projetou e forneceu servomotores (atuadores hidráulicos), nos últimos 15 (quinze) anos, contados retroativamente da data da sessão pública, **com um dos seguintes conjuntos de características:**

##### Opção 1:

- a.1) destinados a controle de potência e velocidade em turbinas hidráulicas Francis ou Kaplan de potência nominal igual ou superior a 100 (cem) MW;
- a.2) comprimento da haste igual ou superior a 1300 (mil e trezentos) milímetros; e
- a.3) diâmetro interno do cilindro hidráulico igual ou superior a 300 (trezentos) milímetros.

##### OU

##### Opção 2:

- a.4) destinados a controle de potência e velocidade em turbinas hidráulicas Francis ou Kaplan de potência nominal igual ou superior a 300 (trezentos) MW;
- a.5) comprimento da haste igual ou superior a 840 (oitocentos e quarenta) milímetros; e
- a.6) diâmetro interno do cilindro hidráulico igual ou superior a 200 (duzentos) milímetros.

##### **Notas:**

- i. Não será permitido o somatório de atestados ou certificados para comprovar os requisitos exigidos nesta alínea;
- ii. Os conjuntos de características das Opções 1 e 2 são alternativos entre si, bastando à proponente comprovar o atendimento integral a apenas um deles.
- iii. O atestado ou certificado de desempenho deverá conter a identificação do emitente (razão social, CNPJ, endereço e contatos) e data de execução do fornecimento.

#### 2.2.4 Habilitación Técnica

- a) Presentar constancia o certificado de desempeño, emitido por persona jurídica, comprobando que el oferente proyectó y suministró servomotores (actuadores hidráulicos), en los últimos 15 (quince) años, contados retroactivamente desde la fecha de la sesión pública, **con uno de los siguientes conjuntos de características:**

##### Opción 1:

- a.1) destinado al control de potencia y velocidad en turbinas hidráulicas Francis o Kaplan con una potencia nominal igual o superior a 100 (cien) MW;
- a.2) longitud de vástago igual o mayor a 1300 (mil trescientos) milímetros; y
- a.3) diámetro interno del cilindro hidráulico igual o superior a 300 (trescientos) milímetros.

##### U

##### Opción 2:

- a.4) destinado al control de potencia y velocidad en turbinas hidráulicas Francis o Kaplan con una potencia nominal igual o superior a 300 (trescientos) MW;
- a.5) longitud de vástago igual o mayor a 840 (ochocientos cuarenta) milímetros; y
- a.6) diámetro interno del cilindro hidráulico igual o superior a 200 (doscientos) milímetros.

##### **Notas:**

- i. No se permitirá la suma de las constancias o certificados para comprobar los requisitos requeridos en este párrafo;
- ii. Los conjuntos de características de las Opciones 1 y 2 son alternativos entre sí, y el oferente solo necesita comprobar el cumplimiento integral de apenas un conjunto.
- iii. El certificado o constancia de desempeño debe contener la identificación del emisor (identificación de la empresa o del órgano emisor, Razón Social y/o RUC, lugar y fecha, dirección, y contacto) y la fecha de ejecución del suministro.

b) Certificado de Visita Técnica, expedido pela ITAIPU, em nome da proponente.

b) Certificado de Visita Técnica, expedido por la ITAIPU, a nombre del oferente.